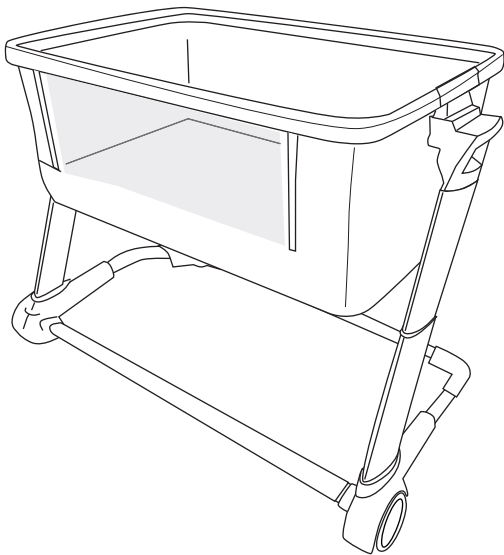


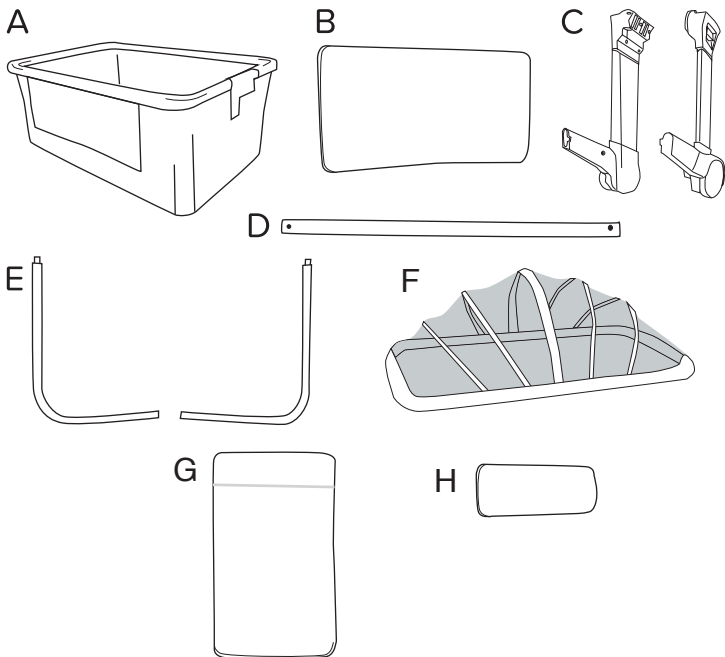
playxtrem

 SWEETIE



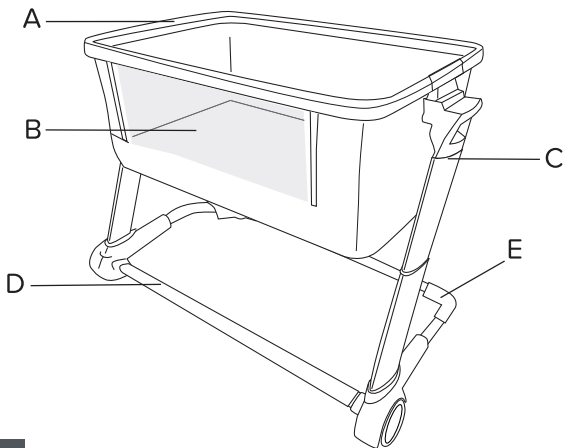
Instrucciones Instruccions Instructions Istruzioni
Instruções Anweisungen Instrukce Utasítások
Pokyny instrukcje

Contenido; Contingut; Content; Contenu; Contenuto;
Conteúdo; Inhalt; Obsah; Tartalom; Obsah; Zawartość



Se requieren herramientas para el ensamblaje - Es requireixen eines per a l'acoblament - Tools required for assembly - Outils nécessaires à l'assemblage - Strumenti necessari per il montaggio - Ferramentas necessàries para a montagem - Werkzeuge für die Montage erforderlich - Nástroje potrebné k montáži - Összeszereléshez szükséges szerszámokat - Nástroje potrebné k montáži - Narzędzia potrzebne do montażu





ES

- | | |
|----------------------|-----------------|
| A. Cuerpo de la cuna | E. Pata trasera |
| B. Colchoneta | F. Mosquitera |
| C. Soporte lateral | G. Edredón |
| D. Barra de soporte | H. Almohada |

CAT

- | | |
|--------------------|---------------------|
| A. Cos del bressol | E. Pota del darrera |
| B. Colxoneta | F. Mosquitera |
| C. Suport lateral | G. Edredón |
| D. Barra de suport | H. Almohada |

EN

- | | |
|--------------------|-----------------|
| A. Body of the cot | E. Rear leg |
| B. Mat | F. Mosquito net |
| C. Side support | G. Quilt |
| D. Support bar | H. Pillow |

FR

- A. Structure du berceau
- B. Matelas
- C. Support latéral
- D. Barre de support
- E. Patte arrière
- F. Moustiquaire
- G. Quilt
- H. Oreiller

IT

- A. Struttura della culla
- B. Materassino
- C. Sostegno laterale
- D. Barra di sostegno
- E. Piede posteriore
- F. Zanzariera
- G. Trapunta
- H. Cuscino

PT

- A. Corpo do berço
- B. Colchonete
- C. Suporte lateral
- D. Barra de suporte
- E. Pé traseiro
- F. Mosquiteiro
- G. Quilt
- H. Travesseiro

DE

- A. Cuerpo de la cuna
- B. Colchoneta
- C. Soporte lateral
- D. Barra de soporte
- E. Pata trasera
- F. Moskitonetz
- G. Steppdecke
- H. Kissen

HU

- A. Ágyrács
- B. Matrac
- C. Rögzíthető merevítő
- D. Ágyrács
- E. Ágylábak
- F. Szúnyogháló
- G. Quilt
- H. Párna

SK

- A. Konštrukcia postielky
- B. Matrac
- C. Bočnica
- D. Podporná tyč
- E. Zadná noha
- F. Sieť proti komárom
- G. Quilt
- H. Vankúš

CK

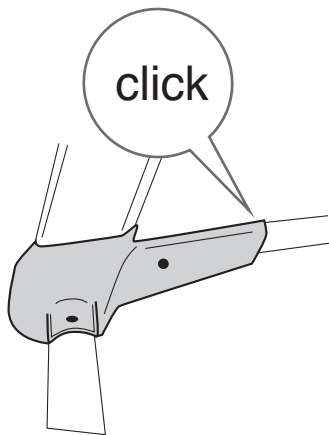
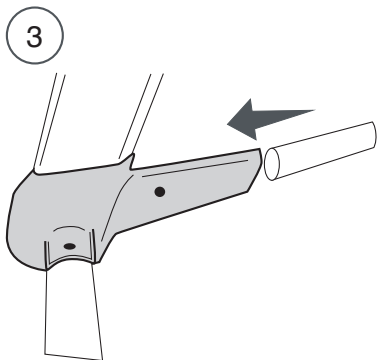
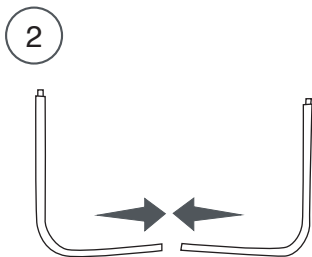
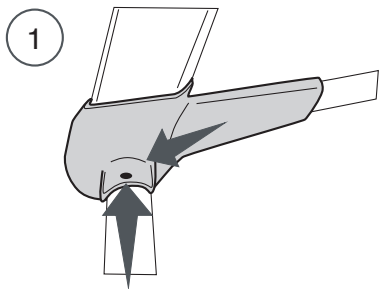
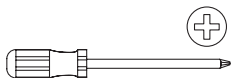
- A. Těleso postýlky
- B. Matrace
- C. Bočnice
- D. Opěrná lišta
- E. Zadní noha postýlky
- F. Síť proti komárům
- G. Quilt
- H. Polštář

PL

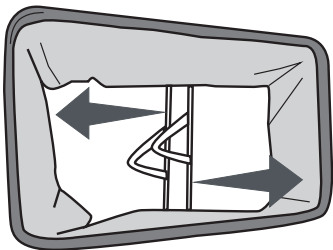
- A. Korpus łóżeczka
- B. Materacyk
- C. Część boczna
- D. Listwa wzmacniająca
- E. Tylna noga
- F. Moskitiera
- G. Kołdra
- H. Poduszka

1

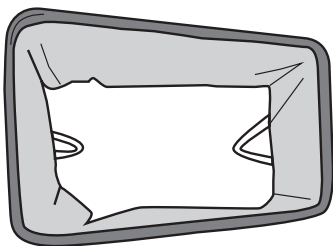
Instrucciones de montaje Instruccions de muntatge
Assembly instructions Instruccions de montage
Istruzioni per il montaggio Instruções de montagem
Montageanleitung Návod k sestavení **Összeszerelési utasítások** Pokyny na montáž **Instrukcje montażu**



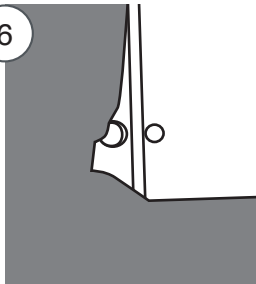
4



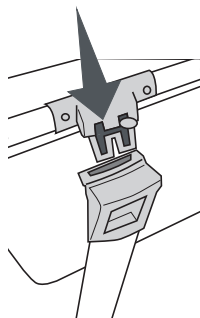
5



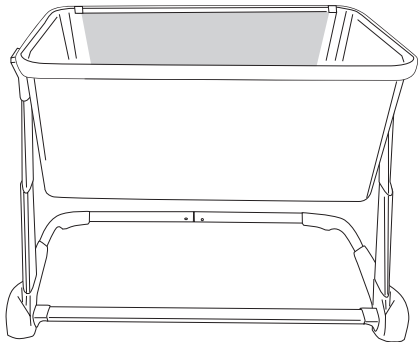
6



7



8



2

Bloqueo ruedas // bloqueig rodes // Locking wheels // Blocage des roues // Blocco delle ruote // Bloqueio das rodas // Räder blockieren // Uzamykací kola // Zárkerekék // uzamykacie kolesá // zablokuj koła // Zet wielen vast

// **ADVERTENCIA: No ajustar con el bebé en la cuna**

ADVERTENCIA: No ajustar amb el bebé a dins

WARNING: Do not adjust with the baby in the cot.

AVERTISSEMENT: ne pas le régler avec le bébé à l'intérieur.

AVVERTENZA: Non regolare le rotelle quando il neonato si trova dentro la culla. ADVERTÊNCIA: Não ajustar com o bebé no berço.

WARNHINWEIS: Die Textilien können zum Waschen einfach abgenommen werden

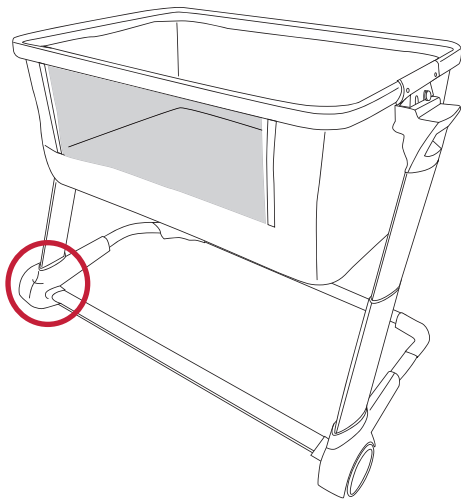
UPOZORNĚNÍ: Neprovádějte nastavení s dítětem v postýlce

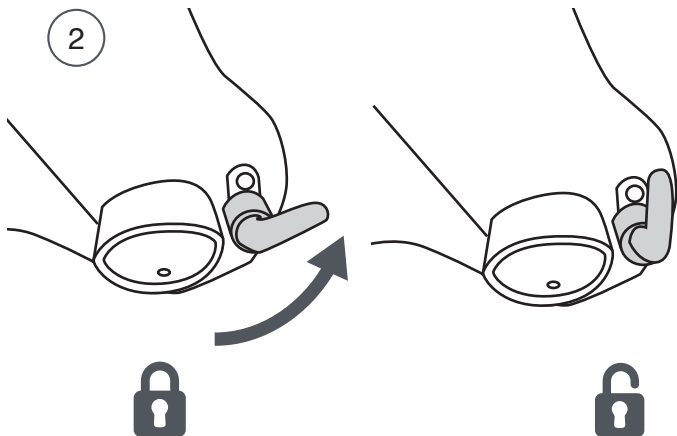
UPOZORNENIE: Nenastavovať s dieťaťom v postielke

FIGYELEM!: Beállításkor a bölcső üres legyen

UWAGA: Nie regulować, kiedy dziecko znajduje się w łóżeczku

1



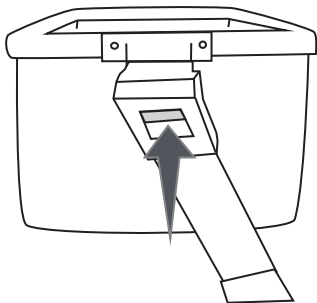


3

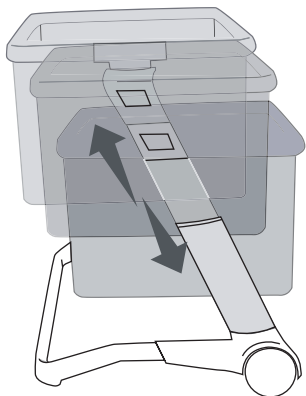
Regulación en altura Regulació en alçada Height
 Regulation Régulation de hauteur Regolazione
 dell'altezza Regulação de altura Höhenregulierung
 Magasságszabályozás Výšková regulácia Regulace
 výšky Regulacja wysokości

ADVERTENCIA: No ajustar con el bebé en la cuna **AD-
 VERTENCIA: No ajustar amb el nadó a dins** **WARNING:**
 Do not adjust with the baby in the cot **AVERTISSEMENT.**
Ne pas le régler avec le bébé à l'intérieur **AVVERTEN-
 ZA: Non regolare quando il neonato si trova dentro la culla**
**WARNHINWEIS: Nicht verstellen, wenn das Baby in
 dem Babybett liegt** **UPOZORNĚNÍ: Neprovádějte nastave-
 ní s dítětem v postýlce** **UPOZORNENIE: Nenastavovať s
 dieťaťom v postieľke** **FIGYELEM!:** Beállításkor a bölcső
 üres legyen **UWAGA: Nie regulować, kiedy dziecko znaj-
 duje się w łóżeczku**

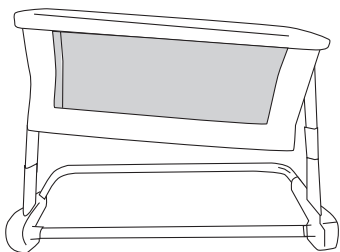
1



2

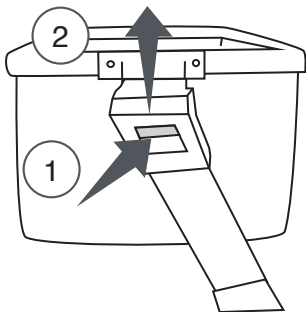


3



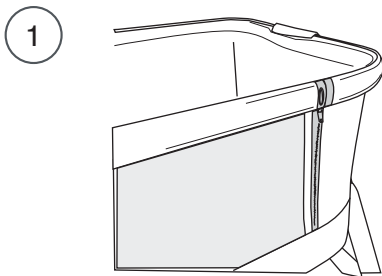
4

Desmontaje del cuerpo de la cuna Desmuntatge del bressol **Dismantling the main body of the cot** Démontage de la structure du berceau **Smontaggio della struttura della culla** Desmontagem do corpo do berço **Abmontieren des Körpers des Babybetts** Demontáž tělesa postýlky **Demontáž konstrukcie kolísky** Az ágy vázának szétszerelése **Demontaż korpusu łóżeczka**

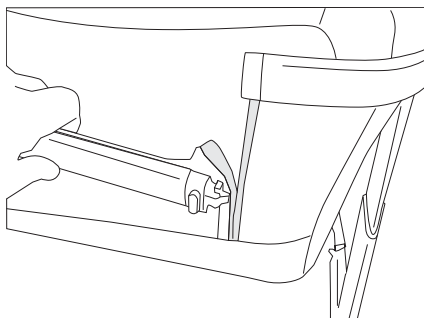


5

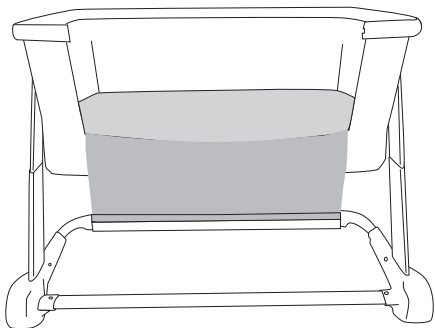
Uso del tejido de malla transpirable Ús del teixit de malla transpirable **Using the breathable mesh fabric** Utilisation du tissu en maille transpirable **Uso del tessuto a maglia traspirabile** Utilização do tecido de malha respirável **Verwendung atmungsaktiver Textilien** Použití prodyšné síťoviny **Použitie priedušnej sieťoviny** A légáteresztő rácsvédő használata **Stosowanie przewiewnej siatki**



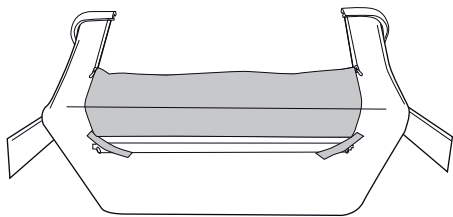
2



3

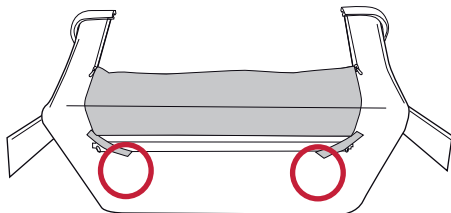


4

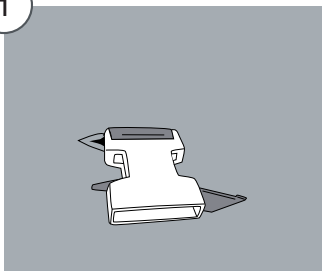


6

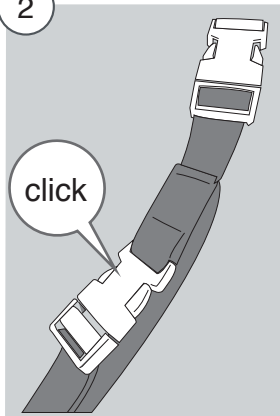
Ajuste del arnés Ajust de l'arnès **Harnessadjustment**
Réglage du harnais **Regolazione dell'imbragatura**
Ajuste do arnés **Regulacja szelek bezpieczeństwa**
Einstellung des Sicherheitsgeschirrs **Nastavení popruhu**
A heveder szabályozása **Nastavenie popruhov**



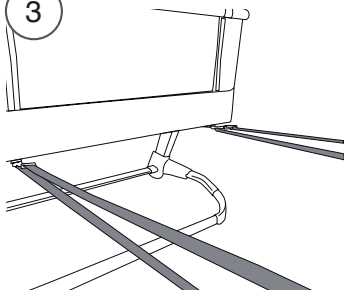
1



2



3



**¡Importante!. A conservar para posteriores consultas.
LÉASE ATENTAMENTE.**

ADVERTENCIA: No deje al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA: El producto esta listo para usar solo cuando todos los mecanismos de bloqueo están en uso. Revisar cuidadosamente cada uno de ellos antes del uso.

ADVERTENCIA: Las operaciones de apertura, ajuste, anclaje y posición deben ser supervisadas exclusivamente por un adulto.

ADVERTENCIA: La cuna debe ser colocada en una superficie horizontal. Nunca dejar el producto sobre una superficie inclinada con el niño dentro.

ADVERTENCIA: Los niños pequeños no deben jugar cerca de la cuna.

ADVERTENCIA: La cuna debe ser bloqueada en la posición colocada cuando el niño no esta bajo supervisión.

ADVERTENCIA: No usar la cuna cuando alguna parte este rota, rasgada o desaparecida.

ADVERTENCIA: La posición más segura en altura es la más baja. Es conveniente utilizar siempre esta posición desde el momento en que el niño sea capaz de sentarse.

ADVERTENCIA: Cuando un niño es capaz de sentarse, arrodillarse o levantarse por si mismo, la cuna debe dejar de ser usada.

ADVERTENCIA: Todos los puntos de ensamblaje deben ser revisados, que haya tornillos sueltos porque el niño podría atrapar partes de su cuerpo o ropa (cintas, lazos, etc...), pueden suponer un riesgo de estrangulación.

ADVERTENCIA: La longitud y anchura de la colchoneta deberá cubrir la superficie interna de la cuna. El espesor no será nunca inferior a 200 mm.

ADVERTENCIA: No dejar ningún objeto en el interior que pueda reducir su profundidad.

ADVERTENCIA: No utilice este producto cerca del juego u tras fuentes de calor, tales como barras radiantes eléctricas, fuegos de gas, etc...

ADVERTENCIA: No colocar la cuna cerca de muros u obstáculos

que puedan suponer un peligro de atrapamiento.

ADVERTENCIA: No dejar dentro objetos pequeños para prevenir peligro de asfixia.

ADVERTENCIA: No usar la cuna con más de un niño dentro.

ADVERTENCIA: No sujete ni transporte la cuna con el niño sentado en ella.

ADVERTENCIA: Utilizar solamente componentes facilitados o recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No debe usarse sin soporte.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Para prolongar la vida de su cuna mantenerla limpia y no dejarla bajo el Sol directo durante largos periodos de tiempo.
- Limpie las partes plásticas con un jabón suave y agua tibia.
- Lavar la vestidura y los componentes textiles siguiendo las indicaciones de las etiquetas textiles de cada uno de los componentes.
- En algunos climas, las fundas pueden ser afectadas por el molde. Para prevenir que esto no ocurra no doblar o guardar si esta húmedo. Siempre guardar en una área bien ventilada.

Important!. Conservar per posteriors consultes. LLEGIR ATENTAMENT.

ADVERTÈNCIA: No deixi al nen mai sense vigilància.

ADVERTÈNCIA: El producte està llest per usar solament quan tots els mecanismes de bloqueig estan en ús. Revisar curosament cada un d'ells abans de l'ús.

ADVERTÈNCIA: Les operacions d'obertura, ajust, ancoratge i posició han de ser supervisades per un adult.

ADVERTÈNCIA: El bressol ha de ser col·locat en una superfície horitzontal. Mai deixi el producte sobre una superfície inclinada amb el nen a dins.

ADVERTÈNCIA: Els nens petits no han de jugar a prop del bressol.

ADVERTÈNCIA: El bressol ha d'estar bloquejat en la posició quan el nen no està sota supervisió.

ADVERTÈNCIA: No utilitzar el bressol quan alguna part estigui trencada, esquinçada o desapareguda.

ADVERTÈNCIA: La posició més baixa és la més segura. És convenient utilitzar sempre aquesta posició des del moment en què el nen és capaç de seure.

ADVERTÈNCIA: Quan el nen és capaç de seure, agenollar-se o aixecar-se per si mateix, el bressol ha de ser deixat d'usar.

ADVERTÈNCIA: Tots els punts d'assemblatge han de ser revisats, que no hi hagi caragols solts perquè el nen podria atrapar parts del seu cos o roba (cintes, llaços, etc.) poden suposar risc d'estrangulació.

ADVERTÈNCIA: La longitud i l'amplada del matalàs haurà de cobrir la superfície interna del bressol. El gruix no serà mai inferior a 200 mm.

ADVERTÈNCIA: No deixar cap objecte a l'interior que pugui reduir la seva profunditat.

ADVERTÈNCIA: No utilitzi aquest producte a prop del foc u altres fonts de calor, tals com barres radiants elèctriques, focs de gas, etc.

ADVERTÈNCIA: No col·locar el bressol a prop de murs u obstacles que puguin suposar un perill d'atrapament.

ADVERTÈNCIA: No deixar dins objectes petits per prevenir perill d'asfíxia.

ADVERTÈNCIA: No utilitzar el bressol amb més d'un nen dins.

ADVERTÈNCIA: No subjecti ni transporti el bressol amb el nen assegut a dins.

ADVERTÈNCIA: Utilitzar solament components facilitats o recomanats pel fabricant.

ADVERTÈNCIA: No s'ha d'usar sense suport.

ATENCIONS I MANTENIMENT

- Per prolongar la vida del seu bressol netejar-la i no posar-la sota el Sol directe durant llargs períodes de temps.
- Netegi les parts plàstiques amb un sabó suau i aigua temperada.
- Netejar la vestidura i els components tèxtils seguint les indicacions de les etiquetes tèxtils de cada-un dels seus components.
- En alguns climes, les fundes poden ser afectades pel motlle. Per prevenir que això no passi no doblegar o guardar si està humit.
- Sempre guardar en un àrea ben ventilada.

Important! Keep for future reference. READ CAREFULLY.

WARNING: Do not leave your child unattended.

WARNING: The product is ready to use only when all the locking mechanisms are in use. Carefully check each one before use.

WARNING: Opening, adjustment, anchoring and positioning operations must only be supervised by an adult.

WARNING: The cot must be placed on a flat surface. Never leave the product on a sloping surface with the child inside.

WARNING: Small children must not play near the cot.

WARNING: The cot should be locked in position when the child is not under supervision.

WARNING: Do not use the cot when any part of it is broken, torn or missing.

WARNING: The safest height position is the lowest. This position should always be used as soon as the child is able to sit up.

WARNING: The cot should no longer be used when a child is able to sit, kneel or stand up unaided.

WARNING: All the assembly points must be checked for loose screws because the child could catch parts of his/her body or clothes (ribbons, knots, etc.), which may involve a strangulation risk.

WARNING: The length and width of the mat must cover the inner surface of the cot. It must be at least 200 mm thick.

WARNING: Do not leave any object inside that may reduce the depth.

WARNING: Do not use this product near fire or other heat sources, such as electric bar heaters, gas fires, etc.

WARNING: Do not place the cot near walls or barriers where there is a danger of entrapment.

WARNING: Do not leave small objects inside, to prevent the danger of suffocation.

WARNING: Do not use the cot with more than one child inside.

WARNING: Do not hold or transport the cot with the child sitting on it.

WARNING: Only use parts provided or recommended by the

manufacturer.

WARNING: Not to be used without support

CARE AND MAINTENANCE

- To prolong the life of your cot, keep it clean and do not leave it in direct sunlight for long periods of time.
- Clean the plastic parts with mild soap and warm water.
- Wash the upholstery and textile components as directed by the textile labels on each part.
- The covers can be affected by mould in some climates. To prevent this, do not fold or store if wet. Always store in a well-ventilated area.

Important! À conserver pour les besoins ultérieurs de référence. LISEZ ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: L'article est prêt à être utilisé uniquement lorsque tous les mécanismes de blocage sont posés. Vérifier soigneusement chacun d'eux avant utilisation.

AVERTISSEMENT: Les opérations d'ouverture, de réglage, de fixation et de position doivent être exclusivement contrôlées par un adulte.

AVERTISSEMENT: Le berceau doit être posé sur une surface horizontale. Ne jamais laisser l'article sur une surface inclinée avec l'enfant à l'intérieur.

AVERTISSEMENT: Les jeunes enfants ne doivent pas jouer près du berceau.

AVERTISSEMENT: Le berceau doit être bloqué en position lorsque l'enfant est sans surveillance.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le berceau lorsqu'un élément est cassé, déchiré ou manquant.

AVERTISSEMENT: La position la plus sûre en hauteur est la plus basse. Il faut toujours utiliser cette position lorsque l'enfant est capable de se tenir assis.

AVERTISSEMENT: Lorsque l'enfant peut s'asseoir, se mettre à genoux ou se lever seul, le berceau ne doit plus être utilisé.

AVERTISSEMENT: Tous les points d'assemblage doivent être contrôlés, et il faudra vérifier qu'aucune vis n'est desserrée car l'enfant pourrait s'y accrocher (corps ou vêtement, comme une ceinture, des cordons, etc.), et cela peut entraîner un risque d'étranglement.

AVERTISSEMENT: La longueur et la largeur du matelas devra couvrir la surface intérieure du berceau. L'épaisseur ne sera jamais inférieure à 200 mm.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser d'objet à l'intérieur qui pourrait réduire sa profondeur.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser cet article près d'un jeu, ou derrière une source de chaleur comme des radiateurs électriques,

brûleurs à gaz, etc.

AVERTISSEMENT: Ne pas placer le berceau près d'un mur ou d'obstacles que l'enfant risquerait d'attraper.

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser de petits objets à l'intérieur afin d'éviter les risques d'asphyxie.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le berceau avec plus d'un enfant à l'intérieur.

AVERTISSEMENT: Ne pas fixer ou transporter le berceau avec l'enfant assis à l'intérieur.

AVERTISSEMENT: Utiliser uniquement des composants fournis ou recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser sans support

SOIN ET ENTRETIEN

- Pour prolonger la vie de votre berceau, le maintenir propre et ne pas le laisser à la lumière du soleil pendant trop longtemps.
- Nettoyer les parties en plastique avec un savon doux et de l'eau tiède.
- Laver la housse et les parties en tissu selon les indications des étiquettes de chaque élément.
- Sous certains climats, les housses peuvent être endommagées par la moisissure. Pour éviter cela, ne pas le plier ou le ranger s'il est humide. Toujours le conserver dans un endroit bien aéré.

Importante! Conservare per consultazioni future. LEGGERE ATTENTAMENTE

AVVERTENZA: Non lasciare il bambino senza custodia.

AVVERTENZA: Il prodotto è pronto da usare solo quando tutti i meccanismi di bloccaggio sono attivati. Controllare attentamente ciascuno di essi prima dell'uso.

AVVERTENZA: Le operazioni di apertura, regolazione, bloccaggio e posizionamento devono essere effettuate esclusivamente da un adulto.

AVVERTENZA: La culla deve essere collocata in una superficie orizzontale. Non lasciare mai il prodotto su una superficie inclinata con il neonato al suo interno.

AVVERTENZA: I bambini piccoli non devono giocare accanto alla culla.

AVVERTENZA: La culla deve essere bloccata nella posizione scelta quando il bambino non si trova sotto diretto controllo.

AVVERTENZA: No usare la culla se alcune sue parti sono rotte, danneggiate o assenti.

AVVERTENZA: La posizione più sicura in altezza è quella più bassa. È opportuno utilizzare sempre questa posizione quando il bimbo è già in grado di stare seduto.

AVVERTENZA: Quando il bimbo è capace di mettersi seduto, in ginocchio o alzarsi da solo, si deve smettere di usare la culla.

AVVERTENZA: Tutti i punti di assemblaggio devono essere controllati e ci si deve assicurare che non ci siano viti allentate dove il bimbo possa impigliarsi o dove si possano impigliare parti dei suoi vestiti (nastri, fiocchi, ecc.) giacché questo può costituire un pericolo di soffocamento per asfissia.

AVVERTENZA: La lunghezza e la larghezza del materassino devono essere tali da coprire tutta la superficie della culla. Lo spessore non dovrà essere inferiore a 200 mm.

AVVERTENZA: Non lasciare nessun oggetto all'interno della culla che possa ridurre la sua profondità.

AVVERTENZA: Non usare il prodotto in vicinanza di fuoco o fonti di calore come pannelli radianti elettrici, stufe a gas, ecc.

AVVERTENZA: Non collocare la culla vicino a muri o altri ostacoli che possano rappresentare un rischio di intrappolamento.

AVVERTENZA: Non lasciare oggetti all'interno della culla per prevenire il rischio di asfissia.

AVVERTENZA: Non mettere nella culla più di un bambino.

AVVERTENZA: Non alzare né spostare la culla con il bambino seduto.

AVVERTENZA: Usare solo componenti forniti o consigliati dal fabbricante.

AVVERTENZA: non usare senza supporto.

CURA E MANUTENZIONE

•Per allungare la vita della culla mantenerla sempre pulita e non lasciarla sotto il sole diretto per periodi prolungati.

•Pulire le parti di plastica con sapone delicato e acqua tiepida.

•Lavare il rivestimento e i componenti in tessuto seguendo le indicazioni riportate sull'etichetta di ciascun componente.

•In determinate zone climatiche, il rivestimento in tessuto si può deformare. Per evitare che accada questo, non piegarlo né riporlo se è umido. Tenerlo sempre in un luogo asciutto e ventilato.

Importante! A conservar para consultas posteriores. LEIA ATENTAMENTE.

ADVERTÊNCIA: Não deixar a criança sem vigilância.

ADVERTÊNCIA: O produto está pronto a utilizar somente quando todos os mecanismos de bloqueio estão ativados. Revisar cuidadosamente cada um dos mecanismos de bloqueio antes de utilizar o produto.

ADVERTÊNCIA: As operações de abertura, ajuste, fixação e posição devem ser supervisionadas somente por uma pessoa adulta.

ADVERTÊNCIA: O berço deve ser colocado em uma superfície horizontal. Nunca deixar o produto sobre uma superfície inclinada com a criança dentro.

ADVERTÊNCIA: As crianças pequenas não devem brincar perto do berço.

ADVERTÊNCIA: O berço deve permanecer bloqueado na posição pretendida sempre quando a criança não estiver sob a vigilância de uma pessoa adulta.

ADVERTÊNCIA: Não utilizar o berço quando alguma das suas partes estiver partida, rasgada ou ausente.

ADVERTÊNCIA: A posição mais segura em altura é a mais baixa. É conveniente, portanto, utilizar sempre esta posição desde que a criança seja capaz de se sentar.

ADVERTÊNCIA: Quando a criança é capaz de se sentar, ajoelhar ou levantar por si própria, o berço deve deixar de ser utilizado.

ADVERTÊNCIA: Todos os pontos de encaixe devem ser periodicamente revisados, para verificar se existem parafusos soltos, já que a criança pode prender partes do seu corpo ou roupas (fitas, laços, etc.), podendo isso significar um risco de estrangulação.

ADVERTÊNCIA: O comprimento e a largura do colchonete devem cobrir a superfície interna do berço. A espessura nunca deve ser inferior a 200 mm.

ADVERTÊNCIA: Não deixar nenhum objeto no interior do berço que possa reduzir a profundidade do mesmo.

ADVERTÊNCIA: Não utilizar este produto próximo do fogo ou

outras fontes de calor, tais como fontes radiantes eléctricas, queimadores a gás, etc.

ADVERTÊNCIA: Não colocar o berço perto de paredes ou obstáculos que possam envolver perigos de aprisionamento.

ADVERTÊNCIA: Não deixar dentro objetos pequenos para prevenir o perigo de asfixia.

ADVERTÊNCIA: Não utilizar o berço com mais de uma criança dentro.

ADVERTÊNCIA: Não apanhar nem transportar o berço com a criança estando sentada no mesmo.

ADVERTÊNCIA: Utilizar somente componentes fornecidos ou recomendados pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: Não deve ser usado sem suporte.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

•Para prolongar a vida útil do berço, é preciso mantê-lo sempre limpo e evitar expô-lo à luz solar direta durante longos períodos de tempo.

•Limpar as partes plásticas com um detergente suave e água morna.

•Lavar a capa e os componentes têxteis seguindo as indicações das etiquetas de cada um dos componentes.

•Em certos climas, os envoltórios podem ser afetados pelo molde. Para prevenir que isto não ocorra, não dobrar ou guardar o produto se o mesmo estiver húmido. Guardar sempre em uma área bem ventilada.

Wichtig!. Für spätere nachfragen aufbewahren. AUFMERKSAM DURCHLESEN.

WARNHINWEIS: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNHINWEIS: Das Babybett darf erst benutzt werden, wenn alle Verriegelungsmechanismen angebracht sind. Kontrollieren Sie jeden dieser Mechanismen vor dem Gebrauch.

WARNHINWEIS: Alle Handgriffe zum Öffnen, Einstellen, Befestigen und Positionieren dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

WARNHINWEIS: Das Babybett muss auf einer waagerechten Fläche stehen. Lassen Sie das Bett niemals auf einer Schräge stehen, wenn das Kind darin liegt.

WARNHINWEIS: Kleine Kinder sollten nicht in der Nähe des Babybettes spielen.

WARNHINWEIS: Das Bett muss korrekt in seiner Position gesperrt sein, wenn das Kind nicht beaufsichtigt wird.

WARNHINWEIS: Benutzen Sie das Babybett nicht, wenn irgendein Teil davon defekt oder gerissen ist oder fehlt.

WARNHINWEIS: Die niedrigste Position ist die sicherste. Es wird empfohlen, das Bett immer in der niedrigsten Position zu lassen, sobald sich das Kind alleine hinsetzen kann.

WARNHINWEIS: Wenn ein Kind dazu in der Lage ist, sich hinzusetzen, zu knien oder alleine aufzustehen, sollten Sie das Babybett nicht mehr benutzen.

WARNHINWEIS: Alle Montagepunkte sollten auf lose Schrauben überprüft werden, da das Kind sich ein Körperteil oder etwas von seiner Kleidung (Bänder, Schlaufen, etc...) einklemmen könnte. Dadurch entsteht Strangulierungsgefahr.

WARNHINWEIS: Die Länge und Breite der Matratze muss ausreichend sein, um die innere Fläche des Babybetts ganz zu bedecken. Sie muss mindestens 200 mm dick sein.

WARNHINWEIS: Lassen Sie kein Objekt in dem Babybett, dass seine Tiefe verringern könnte.

WARNHINWEIS: Das Babybett sollte sich nicht in der Spielzone befinden und auch nicht hinter Wärmequellen wie elektrischen

Heizelemente, Gasheizern usw.

WARNHINWEIS: Stellen Sie das Babybett nicht in der Nähe von Wänden oder Hindernissen auf, bei denen Einklemmgefahr besteht.

WARNHINWEIS: Keine kleinen Objekte in dem Babybett lassen, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

WARNHINWEIS: Benutzen Sie das Babybett nicht für mehr als ein Kind.

WARNHINWEIS: Befestigen und transportieren Sie das Babybett nicht, wenn das Kind darin sitzt.

WARNHINWEIS: Benutzen Sie nur Originalkomponenten des Herstellers oder von diesem empfohlene Komponenten.

WARNHINWEIS: Nicht ohne Unterstützung verwendet werden

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

- Um die Benutzungsdauer des Babybetts zu verändern, halten Sie es stets sauber und stellen Sie es nicht für lange Zeit in direktes Sonnenlicht.
- Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einer sanften Seife und lauwarmen Wasser.
- Waschen Sie den Bezug und andere Elemente aus Stoff entsprechend der Hinweise auf dem jeweiligen Etikett.
- In manchen Klimazonen kann es zur Schimmelbildung kommen. Um diese zu vermeiden, sollten Sie das Bett nicht zusammenklappen und aufbewahren, wenn es feucht ist. Bewahren Sie das Bett immer in einem gut belüfteten Bereich auf.

Důležité! Uchovejte pro pozdější nahlédnutí. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE.

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte dítě bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek je připraven k použití, když jsou nastaveny veškeré blokovací mechanismy. Před použitím je všechny pečlivě zkontrolujte.

UPOZORNĚNÍ: Úkony jako otevření, seřízení, zakotvení a nastavení musí proběhnout výhradně pod dohledem dospělé osoby.

UPOZORNĚNÍ: Postýlka musí být umístěna na vodorovnou plochu. Nikdy nenechávejte postýlku s dítětem na nakloněné ploše.

UPOZORNĚNÍ: Malé děti si nemají hrát v blízkosti postýlky.

UPOZORNĚNÍ: Když je dítě bez dozoru, postýlka musí být zablokována v připravené pozici. **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte postýlku, pokud je některá její část rozbitá, roztržená nebo chybí.

UPOZORNĚNÍ: Nejbezpečnější pozice je pozice nejnižší. Pokud je dítě již schopné se posadit, je vhodné používat vždy tuto pozici.

UPOZORNĚNÍ: Když je dítě schopné se posadit, kleknout si nebo si samo stoupnout, postýlka by neměla být dále používána.

UPOZORNĚNÍ: Veškeré spojovací body musí být zkontrolovány, aby se nevyskytovaly povolené šrouby, protože by se za ně mohly zachytit části těla či oblečení dítěte (stužky, pásky, atd.) a mohlo by nastat nebezpečí uškrcení.

UPOZORNĚNÍ: Délka a šířka matrace musí pokrývat vnitřní plochu postýlky. Tloušťka nesmí být nikdy menší než 200 mm.

UPOZORNĚNÍ: Nezanedbávejte uvnitř nic, co by mohlo zmenšit hloubku postýlky.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte výrobek v blízkosti ohně nebo jiných zdrojů tepla (radiátorů, plynových topidel, atd.)

UPOZORNĚNÍ: Neumísťujte postýlku do blízkosti zdí nebo jiných překážek, které by mohly zapříčinit nebezpečí zablokování v prostoru.

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte uvnitř malé předměty, aby nevzniklo nebezpečí udušení.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte postýlku pro více než jedno dítě.

UPOZORNĚNÍ: Nepřenášejte či nepřevážejte postýlku se sedícím dítětem.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze příslušenství dodané či doporučené výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte bez podpory

PÉČE A ÚDRŽBA

- K prodloužení životnosti postýlky ji udržujte čistou a neponechávejte ji po dlouhé časové intervaly na přímém slunci.
- Plastové části čistěte jemným mýdlem a vlažnou vodou.
- Potah a textilní složky perte dle návodu na etiketách umístěných na každé z nich.
- V jistých podnebích se potahy mohou deformovat. Aby k tomu nedošlo, neskládejte je ani neukládejte, pokud jsou vlhké. Skladujte je vždy v dobře větraném prostoru.

Dôležité! Odložiť pre prípad použitia v budúcnosti. POZORNE SI PREČÍTAJTE

UPOZORNENIE: Nenechajte dieťa bez dozoru.

UPOZORNENIE: Výrobok je pripravený na použitie iba keď sú zapnuté všetky blokovacie mechanizmy. Pred použitím starostlivo skontrolujte všetky prvky.

UPOZORNENIE: Je nevyhnutné, aby dospelá osoba dohliadala na otvorenie, nastavenie, zakotvenie a pozíciu.

UPOZORNENIE: Postielka musí byť postavená na vodorovnej ploche. Výrobok sa nikdy nesmie nechať na naklonenej ploche s dieťaťom vo vnútri.

UPOZORNENIE: Malé deti sa nesmú hrať v blízkosti postielky.

UPOZORNENIE: Pokiaľ sa dieťa nenachádza pod dohľadom, postielka musí byť zablokovaná na nastavenej pozícii.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte postielku, pokiaľ niektorá jej časť je rozbitá, natrhnutá alebo chýba.

UPOZORNENIE: Najbezpečnejšia výška je na najnižšej polohe. Vždy je vhodné použiť túto polohu od chvíle, kedy je dieťa schopné posadiť sa.

UPOZORNENIE: Keď je dieťa schopné samé si sadnúť, kľaknúť alebo postaviť sa, postielku treba prestať používať.

UPOZORNENIE: Je potrebné skontrolovať všetky montážne body. Uvoľnené skrutky by mohli zachytiť časti oblečenia (pásy, mašle, atď.) alebo telo dieťaťa, čím predstavujú riziko uškrtienia.

UPOZORNENIE: Je potrebné, aby dĺžka a šírka matracu pokryla vnútornú plochu postielky. Minimálna hrúbka musí byť 200 mm.

UPOZORNENIE: Nenechávajúce vo vnútri žiaden predmet, ktorý by mohol zmenšiť jej hĺbku.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento výrobok blízko ohňa alebo zdrojov tepla ako sú sálavé elektrické panely, plynové kúrenie atď.

UPOZORNENIE: Neumiestňujte postielku blízko stien alebo prekážok, ktoré by mohli predstavovať riziko zachytenia.

UPOZORNENIE: Nenechávajúce vo vnútri malé predmety, aby sa predišlo nebezpečenstvu udusenía.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte postielku s viac ako jedným

dieťaťom vo vnútri.

UPOZORNENIE: Nedržte ani nepresúvajte postielku s dieťaťom sediacim vo vnútri.

UPOZORNENIE: Používajte iba súčiastky dodané alebo odporúčané výrobcom.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte bez podpory

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Udržujte postielku čistú a nevystavujte ju dlhodobo priamemu slnku, aby ste predĺžili jej životnosť.
- Časti z plastov čistite jemným mydlom a vlažnou vodou.
- Poťahy a textilné časti perte podľa návodu uvedeného na textilných štítkoch každej časti.
- V niektorých klímach môže forma ovplyvniť poťahy. Aby ste tomuto zabránili, postielku neskladajte a neodkladajte, pokiaľ je vlhký. Uskladňujte ju vždy v dobre vetranej zóne.

Fontos! Őrizze meg későbbi tájékozódás céljából. OLVASSA EL FIGYELMESEN.

FIGYELEM!: Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül!

FIGYELEM!: A termék csak akkor van használatra készen, ha minden zárszerkezet a helyén van. Ellenőrizze minden egyes használat előtt!

FIGYELEM!: A bölcső kinyitását, beállítását és rögzítését minig ellenőrizze egy felnőtt.

FIGYELEM!: A bölcsőt mindegy vízszintes felületre helyezze. Soha ne hagyja terméket lejtős területen úgy, hogy a gyermek is benne van.

FIGYELEM!: kisgyermekeknek nem ajánlatos a bölcső mellett játszani.

FIGYELEM!: A bölcsőt rögzíteni kell mikor a gyermek felügyelet nélkül van benne.

FIGYELEM!: Ne használja a bölcsőt ha valamelyik része törött, szakadt vagy hiányos.

FIGYELEM!: A legbiztonságosabb pozíció a legszó. Ajánlatos mindig ezt a pozíciót használni, különösen mikor a gyermek már képes ülni.

FIGYELEM!: Ha a gyermek már felül, képes feltérdelni vagy magától felállni a bölcső használata nem ajánlott.

FIGYELEM!: Az összeszerelés minden lépését ellenőrizni kell, különösen, a csavarokat, hogy a gyermek nehegy felakadjon, mert az fulladáshoz is vezethet.

FIGYELEM!: A matracnak hooszában és széltében is teljes felületében takarnia kell az ágyrácsot. A matrac vastagsága ne legyen kevesebb mint 200 mm - ter.

FIGYELEM!: Ne hagyjon semmit a bölcsőben ami változtat a mélységén.

FIGYELEM!: Ne használja a terméket a kályha vagy más fűtő

eszköz közelében, úgy mint elektromos radiátor, gázművelő, etc...

FIGYELEM!: Ne helyezze a bölcsőt olyan fal vagy egyéb akadály közelébe ahova beszorulhat.

FIGYELEM!: Ne hagyjon kis méretű tárgyakat a bölcsőben melyek fulladást okozhatnak.

FIGYELEM!: Abölcsőben csak egy gyermek tartózkodhat.

FIGYELEM!: Ne helyezze át, vagy szállítsa a terméket úgy, hogy a gyermek benne tartózkodik.

FIGYELEM!: Csak olyan alkatrészeket használjon melyet a gyártótól kapott vagy a gyártó ajánlott.

FIGYELMEZTETÉS: Nem használható támogatás nélkül

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A bölcső élettartamának meghosszabítása érdekében mindig tartsa tisztán és ne hagyja a napon hosszabb ideig.
- A bölcső műanyag részeit langyos szappanos vízzel mossa le.
- A textil részek mindegyikét az útmutatóban leírtak alapján tisztítsa.
- Bizonyos éghajlatokon a huzatok bepenészedhetnek, ennek elkerülése végett soha ne hajtsa össze vagy tegye el a huzatot vizesen. Mindig tárolja jól szellőző helyen.

Ważne! Zachować instrukcję na przyszłość. PRZECZYTAJ Z UWAGĄ.

UWAGA: Nie pozostawiać dziecka samego bez opieki.

UWAGA: Produkt jest gotowy do użycia tylko po zamontowaniu wszystkich mechanizmów blokujących. Sprawdzić dokładnie wszystkie te mechanizmy przed użyciem.

UWAGA: Czynności otwierania, regulacji, mocowania i dopasowania poziomu muszą być wykonywane wyłącznie przez osobę dorosłą.

UWAGA: Łóżeczko należy ustawiać na równym, poziomym podłożu. Nigdy nie ustawiać łóżeczka z dzieckiem na podłożu pochyłym.

UWAGA: Małe dzieci nie powinny się bawić w pobliżu łóżeczka.

UWAGA: Łóżeczko powinno być zablokowane w ustawionej pozycji, kiedy dziecko nie jest pod opieką.

UWAGA: Nie używać łóżeczka, jeśli któraś z części jest zepsuta, pęknięta lub gdy brakuje części.

UWAGA: Najbezpieczniejszym poziomem wysokości, jest poziom najniższy. Zaleca się stosowanie tego poziomu zawsze od momentu, gdy dziecko zaczyna siadać.

UWAGA: Kiedy dziecko samodzielnie siada, kłęka lub wstaje należy zaprzestać używania łóżeczka.

UWAGA: Wszystkie punkty mocowania powinny być sprawdzone na wypadek niedokręconych śrubek, o które dziecko mogłoby zahaczyć jakąś częścią ciała lub ubrania (tasiemki, paski itp.), co może grozić uduszeniem.

UWAGA: Materac na długość i szerokość powinien wypełniać dno łóżeczka. Grubość materaca nie może być mniejsza niż 200 mm.

UWAGA: Nie układać w środku niczego, co mogłoby spłyść głębokość łóżeczka.

UWAGA: Nie ustawiać w pobliżu ognia lub innych źródeł ciepła, jak np. grzejniki elektryczne, gazowe itp.

UWAGA: Nie ustawiać łóżeczka w pobliżu ścian lub innych przeszkód mogących stanowić zagrożenie uwięzienia.

UWAGA: Nie pozostawiać w środku małych przedmiotów grożących uduszeniem.

UWAGA: Nie używać łóżeczka dla więcej niż jednego dziecka na raz.

UWAGA: Nie podnosić ani przenosić łóżeczka, jeśli dziecko w nim siedzi.

UWAGA: Używać wyłącznie części dostarczonych lub rekomendowanych przez producenta.

UWAGA: Nie należy używać bez wsparcia

KONSERWACJA I UTRZYMANIE

- W celu wydłużenia przydatności łóżeczka, utrzymywać je w czystości i nie wystawiać na długie, bezpośrednie działanie słońca.
- Części plastikowe czyścić łagodnym środkiem myjącym i letnią wodą.
- Elementy tekstylne i tapicerkę czyścić zgodnie ze wskazówkami na poszczególnych metkach.
- W niektórych warunkach klimatycznych pokrowce mogą być atakowane przez pleśń. Aby temu zapobiec, nie składać ich ani nie chować jeśli są wilgotne. Zawsze przechowywać w przewiewnym miejscu.

ES: La empresa se reserva el derecho a efectuar modificaciones en el producto con respecto a lo descrito en este manual de instrucciones. Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor. **CAT:** L'empresa es reserva el dret a efectuar modificacions en el producte pel que fa al descrit en aquest manual d'instruccions. Conservi el seu rebut de compra per poder tindre els seus drets com a consumidor. **EN:** The company reserves the right to make alterations to the product with regards to the description included in this instruction manual. Keep up your receipt in order to exercise your right as a consumer. **FR:** L'entreprise se réserve le droit de modifier le produit par rapport à ce qui est décrit dans ce manuel d'instructions. Gardez votre ticket de caisse, afin de faire valoir vos droits de consommateur. **IT:** L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto rispetto a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni. Conservate lo scontrino fiscale o la prova d'acquisto per poter esercitare i vostri diritti come consumatori. **PT:** A empresa reserva-se o direito de efectuar modificações no produto relativamente ao descrito neste manual de instruções. Guarde o recibo como prova de compra e para futuras reclamações. **DE:** Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen in Bezug auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt vorzunehmen. Behalten Sie ihre Einkaufsticket, um ihren Rechts als Käufer auszuüben. **CS:** Výrobce si vyhrazuje právo změň výrobku s ohledem na popis uvedený v této uživatelské příručce. Uschovejte si doklad o zaplacení pro uplatnění Vašich spotřebitelských práv. **HU:** A gyártó fenntartja a jogot, hogy a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő módosításokat hajtsön végre a terméken. Órizze meg a pénztári bizonylatot a fogyasztási jog érvényesítése érdekében. **SK:** Spoločnosť si vyhradzuje právo zmeniť produkt v porovnaní s opisom v tomto návode. Uschovejte si doklad o zaplacení pre uplatnenie Vašich spotrebiteľských práv. **PL:** Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w produkcie opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj rachunek zakupu, aby móc korzystać z praw konsumenta.

•• **PLAYGroup**

PLAY S.A.

Ronda Boada Vell, 6
08184 Palau-Solità i Plegamans

Barcelona - Spain

Tel: +34 938 648 027

Fax: +34 938 648 491

informacion@play.es

www.playgrouponline.com

www.playxtrem.com